

ملخص

الرسالة الماجستير بالموضوع تطبيق الطريقة السمعية الشفوية (*Audiolingual*) لترقية تعليم قواعد اللغة العربية في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الأولى ترانجاليك والمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الثاني تولونج أجونج، قد كتبه خطة زممي، رقم القيد: ١٢٥٠٤١٧٤٠١٢، سنة ٢٠١٩ م، قسم تعليم اللغة العربية، الدراسات العليا، الجامعة الإسلامية الحكومية تولونج أجونج تحت إشرافان الدكتور صاحب الماجستير والدكتور تغوه الماجستير.

الكلمة الأساسية: الطريقة السمعية الشفوية، تعليم قواعد اللغة العربية.

خلفية البحث: الخلفية في هذه البحث هي أن هناك العديد من الجوانب التي تؤثر على الطلاب في تعليم قواعد اللغة العربية. هذا يثير مشكلة حاسمة، ومن بينها خلفيات الطلاب غير المتجانسة، بحيث أن يكون القواعد/التراكيب مقدمة فقط. هذا يثير ميل الطلاب نحو النظريات التي يحصلون عليها، فهم قادرون من الناحية النظرية، ولكن في الواقع لا يزال هناك الكثير ممن لم يتمكنوا من تطبيقه بأنفسهم.

من واقع الأبحاث التي تم الحصول عليها، هذا يرجع إلى تعلم القواعد/التراكيب العربية الأقل واقعية. يعني، فإنه يأخذ الممارسة وتعزيز من خلال تلقي التدريب المستمر. وفقاً للمدرس في المدرستين، يمكن لهذه الطريقة تحسين قدرات الطلاب في القواعد/التراكيب اللغة العربية، لأن الشيء الرئيسي في هذه الطريقة هو التأكيد على الحفر المتكررة.

مسائل البحث: (١) كيف تخطيط الطريقة السمعية الشفوية (*Audiolingual*) لترقية تعليم قواعد اللغة العربية في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الأولى ترانجاليك والمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الثاني تولونج أجونج؟ (٢) كيف تنفيذ الطريقة السمعية الشفوية (*Audiolingual*) لترقية تعليم قواعد اللغة العربية في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الأولى ترانجاليك والمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الثاني تولونج أجونج؟ (٣) كيف تقييم الطريقة السمعية الشفوية (*Audiolingual*) لترقية تعليم قواعد اللغة العربية في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الأولى ترانجاليك والمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الثاني تولونج أجونج؟

أغراض البحث: (١) لوصف خطوات الطريقة السمعية الشفوية (*Audiolingual*) لترقية تعليم قواعد اللغة العربية في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الأولى ترانجاليك والمدرسة الثانوية

الإسلامية الحكومية الثاني تولونج أجونج، ٢) لوصف تنفيذ الطريقة السمعية الشفوية (Audiolingual) لترقية تعليم قواعد اللغة العربية في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الأولى ترانجاليك والمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الثاني تولونج أجونج، ٣) لوصف تقييم الطريقة السمعية الشفوية (Audiolingual) لترقية تعليم قواعد اللغة العربية في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الأولى ترانجاليك والمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الثاني تولونج أجونج.

منهج البحث: (١) المدخل الكيفي وتصميم وصفي. ٢) طريقة جمع البيانات: المقابلة، الملاحظة بالمشاركة، الوثيقة. طريقة تحليل البيانات: تقليل البيانات، عرض البيانات، الاستنتاج /تحقيق البيانات.

نتائج البحث: من نتائج هذا البحث يُعرف قليلا أن عملية تعليم قواعد اللغة العربية باستخدام طريقة السمعية الشفوية، وهي: (١) تخطيط التعليم باستخدام هذه الطريقة في المدرستين يناسب بالإرشادات للمدرس في المنهج الدراسي ٢٠١٣ ، يعني يستعد أدوات التعليم. بالإضافة إلى التخطيط للتعليم باستخدام هذه الطريقة ، يقوم المعلم بإعداد وتصميم المواد المراد تدريسها من المنزل ، وإعداد الوسائط في شكل أجهزة كمبيوتر محمولة ، ومكبرات صوت نشطة ، وإعداد التدريبات للأسئلة التي سيتم تقديمها للطلاب كتعزيز. ٢) تنفيذ التعليم بالطريقة السمعية الشفوية لترقية تعبيم قواعد اللغة العربية في المدرستين متساويان. كلهما يستخدمان مدخل العلمي عن المنهج الدراسي ٢٠١٣ ، لكن توجد الفرق بينهم هو في تنفيذه. ٣) تقييم التعليم بالطريقة السمعية الشفوية لترقية قواعد اللغة العربية في المدرستين هو مناسبة، يعني: (إختبار الكتابي والشفهي)، وتقييمه هو تقييم المعرفة، و تقييم المواقف الروحية ، والمواقف الاجتماعية، والمهارات.

ABSTRACT

Thesis entitled "**the application of audiolingual methods to improve learning structure of Arabic (multi-site studies in Madrasah Aliyah Negeri 1 Trenggalek and Madrasah Aliyah Negeri 2 Tulungagung)**" written by: Khitthoh Zamzamy, NIM : 12504174012, the Department of Education Arabic 2019, State Islamic Institute Tulungagung. Supervising Dr. Sokip, M.Pd and Dr. H. Teguh, M.Ag.

Keywords: *Audiolingual methods, Learning structure of Arabic*

Background: The background in this study is that there are several aspects that affect students in learning the structure of Arabic. This raises crucial problems, including heterogeneous student background, so that structure is only an introduction, this raises the tendency of students towards the theories they get, they are theoretically capable, but in fact there are still many who have not been able to apply it themselves.

From the facts of the research obtained, this is due to the learning of the structure of Arabic which is less pragmatic, meaning that it requires practice and strengthening by being given continuous training. According to the instructor at the school, this method can improve students' abilities in the field of Arabic language structure, because the main point in this audiolingual method is to emphasize repeated drill practice.

Statement of the problem: 1) How to plan of the audiolingual methods to improve learning structure of Arabic in Madrasah Aliyah Negeri 1 Trenggalek dan Madrasah Aliyah Negeri 2 Tulungagung, 2) How to implementation of the audiolingual methods to improve learning structure of Arabic in Madrasah Aliyah Negeri 1 Trenggalek dan Madrasah Aliyah Negeri 2 Tulungagung, 3) How to assessment of the audiolingual methods to improve learning structure of Arabic in Madrasah Aliyah Negeri 1 Trenggalek dan Madrasah Aliyah Negeri 2 Tulungagung,

Purpose of the study: 1) Describing the planning of audiolingual methods to improve the learning of Arabic structures in Madrasah Aliyah Negeri 1 Trenggalek dan Madrasah Aliyah Negeri 2 Tulungagung, 2) Describing the implementation of audiolingual methods to improve the learning of Arabic structures in Madrasah Aliyah Negeri 1 Trenggalek dan Madrasah Aliyah Negeri 2 Tulungagung, 3) Describing the assessment of audiolingual methods to improve the learning of Arabic structures in Madrasah Aliyah Negeri 1 Trenggalek dan Madrasah Aliyah Negeri 2 Tulungagung,

Research methods: Research pattern: descriptive - qualitative. Methods of data collection: Observation, in-depth interviews, documentation. Data analysis methods: reduction, display data then drawing conclusions / verification.

The results of the research: From the results of these studies it is little known that the application of audiolingual methods that aim to improve learning in the structure of the Arabic language is as follows: 1) Learning planning using

this method in both schools refers according to the 2013 curriculum, namely preparing learning devices. in addition to planning learning with this method, the teacher prepares and designs the material to be taught from home, prepares media in the form of laptops, active speakers, and prepares exercises for questions to be given to students as reinforcement. 2) the implementation of learning using audiolingual methods to improve the rules of learning / structure of the Arabic language is relatively the same, both schools use the 2013 curriculum scientific approach, but there are differences in implementation, 3) assessment of learning using audiolingual methods to improve learning the structure of Arabic in these two schools is the same, namely there are: written tests and oral tests, while the students' grades are taken from aspects of knowledge assessment, spiritual attitudes assessment, social attitudes and skills.

ABSTRAK

Tesis dengan judul **“Penerapan Metode Audilingual untuk Meningkatkan Pembelajaran Kaidah Bahasa Arab”** ditulis oleh: Khitthoh Zamzamy, NIM : 12504174012, tahun 2019, Jurusan Pendidikan Bahasa Arab, Pascasarjana, Institut Agama Islam Negeri Tulungagung. Dosen Pembimbing: Dr. Sokip, M.Pd dan Dr. H. Teguh, M.Ag

Kata Kunci: Metode Audilingual, pembelajaran kaidah bahasa arab

Latar belakang: Latar belakang dalam penelitian ini adalah terdapat beberapa aspek yang mempengaruhi siswa dalam pembelajaran struktur bahasa (qawaid). Hal ini menimbulkan permasalahan yang krusial, diantaranya adalah latar belakang siswa yang heterogen, sehingga minat siswa terhadap pembelajaran struktur/kaidah bahasa tarkib hanya bersifat pengenalan, hal ini menimbulkan kecenderungan siswa terhadap teori yang mereka dapatkan, mereka mampu secara teori, namun kenyataannya masih banyak yang belum mampu mengaplikasikannya sendiri,

Dari fakta penelitian yang didapat, hal ini disebabkan pembelajaran struktur bahasa arab yang kurang pragmatis, artinya dibutuhkan praktik dan penguatan dengan cara diberikan latihan secara terus menerus. Menurut pengajar di sekolah, metode ini dapat meningkatkan kemampuan siswa dalam bidang kaidah bahasa arab, karena point utama pada metode audiolingual ini adalah sangat menekankan latihan (drill) secara berulang-ulang.

Rumusan masalah: 1) Bagaimana perencanaan metode audiolingual untuk meningkatkan pembelajaran kaidah bahasa arab di Madrasah Aliyah Negeri 1 Trenggalek dan Madrasah Aliyah Negeri 2 Tulungagung, 2) Bagaimana pelaksanaan metode audiolingual untuk meningkatkan pembelajaran kaidah bahasa arab di Madrasah Aliyah Negeri 1 Trenggalek dan Madrasah Aliyah Negeri 2 Tulungagung, 3) Bagaimana penilaian metode audiolingual untuk meningkatkan pembelajaran kaidah bahasa arab di Madrasah Aliyah Negeri 1 Trenggalek dan Madrasah Aliyah Negeri 2 Tulungagung.

Tujuan: 1) Mendeskripsikan perencanaan metode audiolingual untuk meningkatkan pembelajaran kaidah bahasa arab di Madrasah Aliyah Negeri 1 Trenggalek dan Madrasah Aliyah Negeri 2 Tulungagung, 2) Mendeskripsikan pelaksanaan metode audiolingual untuk meningkatkan pembelajaran kaidah bahasa arab di Madrasah Aliyah Negeri 1 Trenggalek dan Madrasah Aliyah Negeri 2 Tulungagung, 3) Mendeskripsikan penilaian metode audiolingual untuk meningkatkan pembelajaran kaidah bahasa arab di Madrasah Aliyah Negeri 1 Trenggalek dan Madrasah Aliyah Negeri 2 Tulungagung,

Metode penelitian: Pola penelitian: deskriptif - kualitatif. Metode pengumpulan data: Observasi, wawancara mendalam, dokumentasi. Metode analisis data: reduksi, display data kemudian penarikan kesimpulan/ verifikasi.

Hasil penelitian: Dari hasil penelitian tersebut sedikit diketahui bahwa penerapan metode audiolingual yang bertujuan untuk meningkatkan pembelajaran kaidah bahasa arab, adalah sebagai berikut: 1) Perencanaan pembelajaran menggunakan metode ini pada kedua sekolah mengacu sesuai dengan kurikulum 2013, yaitu mempersiapkan perangkat pembelajaran, selain itu dalam merencanakan pembelajaran menggunakan metode ini guru menyiapkan dan merancang materi yang akan diajarkan dari rumah, menyiapkan media berupa laptop, speaker aktif, serta menyusun latihan-latihan soal yang akan diberikan kepada peserta didik sebagai penguatan. 2) pelaksanaan pembelajaran menggunakan metode audiolingual untuk meningkatkan pembelajaran kaidah/struktur bahasa arab relative sama, kedua sekolah menggunakan pendekatan saintifik kurikulum 2013, akan tetapi terdapat perbedaan dalam pelaksanaannya, 3) penilaian pembelajaran menggunakan metode audiolingual untuk meningkatkan pembelajaran kaidah/struktur bahasa arab pada kedua sekolah ini sama, yaitu terdapat: tes tulis dan tes lisan, sedangkan pengambilan nilai siswa dari aspek penilaian pengetahuan, penilaian sikap spiritual, sikap sosial dan keterampilan.